



Council of the
European Union

077016/EU XXVI. GP
Eingelangt am 04/10/19

Brussels, 4 October 2019

12503/19

Interinstitutional File:
2019/0085 (NLE)

JUR 551
ACP 110
WTO 253
RELEX 866
COASI 129

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Decision on the position to be taken, on behalf of the European Union, in the Trade Committee established under the Interim Partnership Agreement between the European Community, of the one part, and the Pacific States, of the other part, as regards a recommendation for certain amendments to be made to the Agreement to take account of the accession of Samoa and of future accessions of other Pacific Island States
(9579/19, 11 June 2019)

LANGUAGES concerned: **BG, ES, CS, DA, DE, ET, EL, EN, FR, HR, IT, LV, LT, HU, MT, NL, PL, PT, RO, SK, SL, FI, SV**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(c) (obvious errors in a number of language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 3 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

12503/19

JUR. 7

EN

ПОПРАВКА

на Решение на Съвета относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по търговия, създаден съгласно Временното споразумение за партньорство между Европейската общност, от една страна, и държавите от Тихоокеанския басейн, от друга страна, по отношение на препоръка за извършване на някои изменения на споразумението, за да се вземат предвид присъединяването на Самоа и бъдещите присъединявания на други тихоокеански островни държави

(st9579/19, 11 юни 2019 г.)

На страница 5, член 1:

вместо:

„Позицията, която трябва да се приеме от името на Съюза ... се основава на на проекта на препоръка на Комитета по търговия, приложен към настоящото решение.“,

да се четат:

„Позицията, която трябва да се приеме от името на Съюза ... се основава на проекта на препоръка на Комитета по търговия, приложен към настоящото решение*.

* Текстът на приложение II (Мита, приложими към вноса в независимата държава Самоа) към споразумението е публикуван в ОВ L 333, 28.12.2018 г., стр. 3.“

CORRECCIÓN DE ERRORES

de la Decisión del Consejo relativa a la posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión Europea, en el Comité de Comercio creado en virtud del Acuerdo de Asociación Interino entre la Comunidad Europea, por una parte, y los Estados del Pacífico, por otra, en lo que respecta a la recomendación sobre determinadas modificaciones del Acuerdo para tener en cuenta la adhesión de Samoa y las adhesiones futuras de otros Estados insulares del Pacífico

(9579/19 de 11 de junio de 2019)

En la página 5, artículo 1:

donde dice:

«La posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión, [...] se basará en el proyecto de Recomendación del Comité de Comercio adjunto a la presente Decisión.»

debe decir:

«La posición que debe adoptarse, en nombre de la Unión, [...] se basará en el proyecto de Recomendación del Comité de Comercio adjunto a la presente Decisión».

* El texto del anexo II (Derechos de aduana aplicables a las importaciones en el Estado Independiente de Samoa) del Acuerdo se publicó en el DO L 333 de 28.12.2018, p. 3.».

OPRAVA

**rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
ve Výboru pro obchod zřízeném podle prozatímní dohody
o partnerství mezi Evropským společenstvím na jedné straně a tichomořskými státy
na straně druhé, pokud jde o doporučení týkající se některých změn dohody,
které mají zohlednit přistoupení Samoy
a budoucí přistoupení dalších tichomořských ostrovních států k dohodě**

(9579/19, 11. června 2019)

Strana 5, článek 1

Místo:

„Postoj, který má být jménem Unie zaujat ... vychází z návrhu doporučení Výboru pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí.“

má být:

„Postoj, který má být jménem Unie zaujat ... vychází z návrhu doporučení Výboru pro obchod připojeného k tomuto rozhodnutí*.“

* Znění přílohy II (Cla platná na dovoz do Nezávislého státu Samoa) dohody bylo zveřejněno v Úř. věst. L 333, 28.12.2018, s. 3.“

BERIGTIGELSE

til Rådets afgørelse om den holdning, som på Den Europæiske Unions vegne skal indtages i Handelsudvalget, der er nedsat i henhold til den foreløbige partnerskabsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Stillehavslandene på den anden side, for så vidt angår en henstilling om at foretage visse ændringer i aftalen for at tage hensyn til Samoas tiltrædelse og andre Stillehavsølandes tiltrædelse i fremtiden

(st9579/19 af 11. juni 2019)

Side 5, artikel 1

I stedet for:

"Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages (...) baseres på det udkast til henstilling, der er knyttet til denne afgørelse."

læses:

"Den holdning, som på Unionens vegne skal indtages (...) baseres på det udkast til henstilling, der er knyttet til denne afgørelse*."

* Teksten i bilag II (Told ved import til Den Uafhængige Stat Samoa) til aftalen er offentliggjort i EUT L 333 af 28.12.2018, s. 3."

BERICHTIGUNG

des Beschlusses des Rates zur Festlegung des Standpunkts, der im Namen der Europäischen Union in dem mit dem Interims-Partnerschaftsabkommen zwischen der Europäischen Gemeinschaft einerseits und den Pazifik-Staaten andererseits eingesetzten Handelsausschuss im Hinblick auf eine Empfehlung betreffend bestimmte Änderungen am Abkommen zur Berücksichtigung des Beitritts Samoas und künftiger Beitritte weiterer Pazifik-Inselstaaten zu dem Abkommen zu vertreten ist

(9579/19 vom 11. Juni 2019)

Seite 5, Artikel 1

Anstatt:

"Der Standpunkt, der im Namen der Union ... zu vertreten ist, beruht auf dem dem vorliegenden Beschluss beigefügten Entwurf einer Empfehlung des Handelsausschusses."

muss es heißen:

"Der Standpunkt, der im Namen der Union ... zu vertreten ist, beruht auf dem dem vorliegenden Beschluss* beigefügten Entwurf einer Empfehlung des Handelsausschusses.

* Der Wortlaut des Anhangs II (Einfuhrzölle des Unabhängigen Staates Samoa) des Abkommens wurde in ABl. L 333 vom 28.12.2018, S. 3 veröffentlicht."

PARANDUS

nõukogu otsuses, millega määratakse kindlaks Euroopa Liidu nimel ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja teiselt poolt Vaikse ookeani piirkonna riikide vahelise majanduspartnerluse vahelepinguga moodustatud kaubanduskomitees võetav seisukoht seoses soovitusena teha lepingus teatavaid muudatusi, et võtta arvesse Samoa ühinemist ja muude Vaikse ookeani piirkonna saareriikide tulevast ühinemist

(st9579/19, 11. juuni 2019)

Leheküljel 5 artiklis 1

asendatakse

„Seisukoht, mis võetakse liidu nimel ..., põhineb käesolevale otsusele lisatud kaubanduskomitee soovitusel eelnõul.“

järgmisega:

„Seisukoht, mis võetakse liidu nimel ..., põhineb käesolevale otsusele lisatud kaubanduskomitee soovitusel eelnõul*.“

* Lepingu II lisa (Kaupade Samoa Iseseisvusriiki importimisel kohaldatavad tollimaksud) tekst on avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas* (ELT L 333, 28.12.2018, lk 3).“

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΟ

της απόφασης του Συμβουλίου σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορίου που έχει συσταθεί βάσει της ενδιάμεσης συμφωνίας εταιρικής σχέσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αφενός, και των κρατών του Ειρηνικού, αφετέρου, όσον αφορά σύσταση για ορισμένες τροποποιήσεις που πρέπει να πραγματοποιηθούν στην εν λόγω συμφωνία ώστε να ληφθούν υπόψη η προσχώρηση της Σαμόα και οι μελλοντικές προσχωρήσεις άλλων νησιωτικών κρατών του Ειρηνικού

(9579/19 της 11ης Ιουνίου 2019)

Στη σελίδα 5, άρθρο 1

αντί:

«Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης ... βασίζεται στο σχέδιο σύστασης της επιτροπής εμπορίου που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.»

διάβαζε:

«Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης ... βασίζεται στο σχέδιο σύστασης της επιτροπής εμπορίου που επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση*.

* Το κείμενο του παραρτήματος II (Τελωνειακοί δασμοί που επιβάλλονται στις εισαγωγές στο ανεξάρτητο κράτος της Σαμόα) της συμφωνίας δημοσιεύεται στο EE L 333 της 28.12.2018, σ. 3.»

CORRIGENDUM

to the Council Decision on the position to be taken, on behalf of the European Union, in the Trade Committee established under the Interim Partnership Agreement between the European Community, of the one part, and the Pacific States, of the other part, as regards a recommendation for certain amendments to be made to the Agreement to take account of the accession of Samoa and of future accessions of other Pacific Island States

(st9579/19, 11 June 2019)

On page 5, Article 1

for:

"The position to be taken on behalf of the Union (...) shall be based on the draft Recommendation of the Trade Committee attached to this Decision.",

read:

"The position to be taken on behalf of the Union (...) shall be based on the draft Recommendation of the Trade Committee attached to this Decision".

* The text of Annex II (Customs Duties Applicable on Imports into the Independent State of Samoa) to the Agreement is published in OJ L 333, 28.12.2018, p.3.

RECTIFICATIF

à la décision du conseil relative à la position à prendre, au nom de l'Union européenne, au sein du comité "Commerce" institué en vertu de l'accord de partenariat intérimaire entre la Communauté européenne, d'une part, et les États du Pacifique, d'autre part, concernant une recommandation relative à certaines modifications à apporter à l'accord afin de tenir compte de l'adhésion du Samoa et de l'adhésion d'autres États insulaires du Pacifique à l'avenir

(ST 9579/19 du 11 juin 2019)

Page 5, article 1^{er}:

Au lieu de:

"La position à prendre au nom de l'Union ... est fondée sur le projet de recommandation du comité "Commerce" joint à la présente décision."

lire:

"La position à prendre au nom de l'Union ... est fondée sur le projet de recommandation du comité "Commerce" joint à la présente décision."

* Le texte de l'annexe II (Droits de douane applicables aux importations dans l'État indépendant du Samoa) de l'accord est publié au JO L 333 du 28.12.2018, p. 3."

ISPRAVAK

Odluke Vijeća (EU) o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora za trgovinu osnovanog na temelju Privremenog sporazuma o partnerstvu između Europske zajednice, s jedne strane, i pacifičkih država, s druge strane, u pogledu preporuke za određene izmjene Sporazuma kako bi se uzelo u obzir pristupanje Samoe i buduća pristupanja ostalih pacifičkih otočnih država

(st9579/19, 11. lipnja 2019.)

Na stranici 5. u članku 1.:

umjesto:

„Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije ... temelji se na nacrtu preporuke Odbora za trgovinu priloženom ovoj Odluci.”

treba stajati:

„Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije ... temelji se na nacrtu preporuke Odbora za trgovinu priloženom ovoj Odluci.*

* Tekst Priloga II. (Carine koje se primjenjuju na uvoz u Neovisnu Državu Samou) Sporazumu objavljen je u SL L 333, 28.12.2018., str. 3.”.

RETTIFICA

**della decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea
nel comitato per il commercio istituito a norma dell'accordo di partenariato interinale
tra la Comunità europea, da una parte, e gli Stati del Pacifico, dall'altra,
per quanto riguarda una raccomandazione su alcune modifiche
da apportare all'accordo per tener conto dell'adesione di Samoa
e delle future adesioni di altri Stati delle isole del Pacifico**

(st9579/19 dell'11 giugno 2019)

Pagina 5, articolo 1

anziché:

"La posizione da adottare a nome dell'Unione (...) si basa sul progetto di raccomandazione del comitato per il commercio accluso alla presente decisione.",

leggasi:

"La posizione da adottare a nome dell'Unione (...) si basa sul progetto di raccomandazione del comitato per il commercio accluso alla presente decisione*.

*———Il testo dell'allegato II (Dazi doganali applicabili alle importazioni nello stato indipendente di Samoa) dell'accordo è pubblicato nella GU L 333 del 28.12.2018, pag. 3."

LABOJUMS

Padomes Lēmumā par nostāju, kas Eiropas Savienības vārdā jāieņem Tirdzniecības komitejā, kura izveidota ar Partnerattiecību pagaidu nolīgumu starp Eiropas Kopienu, no vienas puses, un Klusā okeāna valstīm, no otras puses, attiecībā uz ieteikumu veikt konkrētus grozījumus nolīgumā, lai ņemtu vērā Samoa pievienošanos un citu Klusā okeāna salu valstu pievienošanos nākotnē

(st9579/19, 2019. gada 11. jūnijs)

5. lappusē 1. pantā

tekstu:

"Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem Tirdzniecības komitejā (...), pamatā ir Tirdzniecības komitejas ieteikuma projekts, kas pievienots šim lēmumam."

lasīt šādi:

"Nostājas, kas Savienības vārdā ir jāieņem Tirdzniecības komitejā (...), pamatā ir Tirdzniecības komitejas ieteikuma projekts, kas pievienots šim lēmumam*."

* Nolīguma II pielikuma teksts (Muitas nodokļi, kas piemērojami importam uz Samoa Neatkarīgo Valsti) ir publicēts OV L 333, 28.12.2018., 3. lpp."

**Tarybos sprendimo dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu
Prekybos komitete, įsteigtame Europos bendrijos ir Ramiojo vandenyno valstybių laikinuoju
partnerystės susitarimu, dėl rekomendacijos dėl tam tikrų Susitarimo pakeitimų, kad būtų
atsižvelgta į Samoa prisijungimą ir galimą kitų Ramiojo vandenyno salų prisijungimą prie
Susitarimo, klaidų ištaisymas**

(st9579/19, 2019 m. birželio 11 d.)

5 puslapis, 1 straipsnis:

yra:

„Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi <...>, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu
Prekybos komiteto rekomendacijos projektu.“,

turi būti:

„Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi <...>, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu
Prekybos komiteto rekomendacijos projektu*.“

* Susitarimo II priedo (I Samoa Nepriklausomąją Valstybę importuojamoms prekėms taikomi
muitai) tekstas yra paskelbtas OL L 333, 2018 12 28, p. 3.“

HELYESBÍTÉS

az egyrészről az Európai Közösség, másrészről a csendes-óceáni államok közötti átmeneti partnerségi megállapodással létrehozott kereskedelmi bizottságban Szamoa csatlakozásának és más csendes-óceáni szigetállamok jövőbeli csatlakozásának figyelembevétele érdekében a megállapodás egyes módosításaira vonatkozó ajánlás tekintetében az Európai Unió nevében képviselendő álláspontról szóló tanácsi határozathoz

(9579/19, 2019. június 11.)

Az 5. oldalon, az 1. cikk

szövege:

„Az Unió által a kereskedelmi bizottság hetedik ülésén (...) képviselendő álláspont a kereskedelmi bizottság e határozathoz csatolt ajánlattervezetén alapul.”,

helyesen:

„Az Unió által a kereskedelmi bizottság hetedik ülésén (...) képviselendő álláspont a kereskedelmi bizottság e határozathoz csatolt ajánlattervezetén alapul”.

* A megállapodás II. mellékletének szövege (A Szamoai Független Államba történő behozatalokra alkalmazandó vámtételek) a HL L 333., 2018.12.28., 3. oldalán került közzétételre.”

RETTIFIKA

tad-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed, f'isem l-Unjoni Ewropea, fil-Kumitat tal-Kummerċ stabbilit skont il-Ftehim Interim ta' Shubija bejn il-Komunità Ewropea, minn naha waħda, u l-Istati tal-Paċifiku, min-naha l-oħra, fir-rigward ta' rakkomandazzjoni għal ċerti emendi li għandhom isiru għall-Ftehim biex titqies l-adeżjoni ta' Samoa u ta' adeżjonijiet futuri ta' Stati Gżejjer oħra tal-Paċifiku

(9579/19 tad-11 ta' Ġunju 2019)

Fil-paġna 5, l-Artikolu 1

minflok:

"Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni ...għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kumitat tal-Kummerċ meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.",

aqra:

"Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni ...għandha tkun ibbażata fuq l-abbozz ta' Rakkomandazzjoni tal-Kumitat tal-Kummerċ meħmuż ma' din id-Deċiżjoni*.

* It-test tal-Anness II (Dazji Doganali Applikabbli fuq l-Importazzjonijiet fl-Istat Indipendenti ta' Samoa) tal-Ftehim huwa ppubblikat f'ĠU L 333, 28.12.2018, p. 3."

RECTIFICATIE

van Besluit van de Raad betreffende het standpunt dat namens de Europese Unie moet worden ingenomen in het Handelscomité dat is opgericht bij de tussentijdse partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de staten in de Stille Oceaan, anderzijds, met betrekking tot een aanbeveling voor bepaalde wijzigingen van de overeenkomst teneinde rekening te houden met de toetreding van Samoa en met toekomstige toetredingen van andere eilandstaten in de Stille Oceaan

(9579/19 van 11 juni 2019)

Bladzijde 5, artikel 1

in plaats van:

"Het namens de Unie tijdens de zevende vergadering van het Handelscomité in te nemen standpunt aangaande de aanbeveling tot bepaalde wijzigingen van de tussentijdse partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de staten in de Stille Oceaan, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van Samoa en met de toekomstige toetredingen van andere eilandstaten in de Stille Oceaan is gebaseerd op de aan dit besluit gehechte ontwerpaanbeveling van het Handelscomité.";

lezen:

"Het namens de Unie tijdens de zevende vergadering van het Handelscomité in te nemen standpunt aangaande de aanbeveling tot bepaalde wijzigingen van de tussentijdse partnerschapsovereenkomst tussen de Europese Gemeenschap, enerzijds, en de staten in de Stille Oceaan, anderzijds, teneinde rekening te houden met de toetreding van Samoa en met de toekomstige toetredingen van andere eilandstaten in de Stille Oceaan is gebaseerd op de aan dit besluit gehechte ontwerpaanbeveling van het Handelscomité*.

* De tekst van bijlage II bij de overeenkomst (douanerechten die van toepassing zijn op de invoer in de Onafhankelijke Staat Samoa) werd bekendgemaakt in PB L 333 van 28.12.2018, blz. 3."

SPROSTOWANIE

do decyzji Rady w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w Komitecie ds. Handlu ustanowionym na mocy Umowy przejściowej o partnerstwie między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a państwami Pacyfiku, z drugiej, w odniesieniu do zalecenia dotyczącego niektórych zmian do umowy w celu uwzględnienia przystąpienia Samoa oraz przyszłych przystąpień innych wyspiarskich państw Pacyfiku

(st9579/19 z dnia 11 czerwca 2019 r.)

Strona 5, art. 1

zamiast:

„Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii (...) oparte jest na projekcie zalecenia Komitetu ds. Handlu dołączonym do niniejszej decyzji.”

powinno być:

„Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii (...) oparte jest na projekcie zalecenia Komitetu ds. Handlu dołączonym do niniejszej decyzji”.

* Tekst załącznika II (Cła stosowane przy przywozie do Niezależnego Państwa Samoa) do umowy został opublikowany w Dz.U. L 333 z 28.12.2018, s. 3.”.

RETIFICAÇÃO

**da Decisão do Conselho relativa à posição a tomar, em nome da União Europeia,
no Comité de Comércio criado ao abrigo do Acordo de Parceria provisório
entre a Comunidade Europeia, por um lado, e os Estados do Pacífico, por outro,
no que diz respeito a uma recomendação de alteração do Acordo, a fim de ter em conta a
adesão de Samoa e futuras adesões de outros Estados das Ilhas do Pacífico**

(st9579/19 de 11 de junho de 2019)

Na página 5, artigo 1.º

onde se lê:

"A posição a tomar, em nome da União, (...) baseia-se no projeto de recomendação do Comité de Comércio que acompanha a presente decisão.",

leia-se:

A posição a tomar, em nome da União, (...) baseia-se no projeto de recomendação do Comité de Comércio que acompanha a presente decisão*.

* O texto do anexo II (Direitos aduaneiros aplicáveis às importações no Estado Independente de Samoa) do Acordo está publicado no JO L 333 de 28.12.2018, p. 3."

RECTIFICARE

la Decizia Consiliului privind poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii Europene, în cadrul Comitetului pentru comerț instituit prin Acordul interimar de parteneriat dintre Comunitatea Europeană, pe de o parte, și statele din Pacific, pe de altă parte, în ceea ce privește o recomandare referitoare la anumite modificări care trebuie aduse acordului pentru a se ține seama de aderarea Samoa și de viitoarele aderări ale altor state insulare din Pacific

(9579/19, 11 iunie 2019)

La pagina 5, articolul 1

în loc de:

„Poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii (...) se bazează pe proiectul de recomandare a Comitetului pentru comerț atașat la prezenta decizie.”,

se citește:

„Poziția care urmează să fie luată în numele Uniunii (...) se bazează pe proiectul de recomandare a Comitetului pentru comerț atașat la prezenta decizie*.”

* Textul anexei II (Taxele vamale aplicabile importurilor în Statul Independent Samoa) la acord este publicat în JO L 333, 28.12.2018, p.3.”

KORIGENDUM

k rozhodnutiu Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať vo Výbore pre obchod zriadenom na základe Dočasnej dohody o partnerstve medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a tichomorskými štátmi na druhej strane, pokiaľ ide o odporúčanie určitých zmien dohody, ktoré sa majú vykonať s cieľom zohľadniť prístupenie Samoy a budúce prístupenia ďalších tichomorských ostrovných štátov

(st9579/19, 11. júna 2019)

Na strane 5, článok 1

namiesto:

„Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať (...) je založená na návrhu odporúčania Výboru pre obchod pripojenom k tomuto rozhodnutiu.“,

má byť:

„Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať (...) je založená na návrhu odporúčania Výboru pre obchod pripojenom k tomuto rozhodnutiu“.

* Text prílohy II (Clo uplatniteľné na dovoz do Samojského nezávislého štátu) k dohode je uverejnený v Ú. v. EÚ L 333, 28.12.2018, s. 3.“.

POPRAVEK

Sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem na podlagi Začasnega sporazuma o partnerstvu med Evropsko skupnostjo na eni strani in pacifiškimi državami na drugi strani, glede priporočila za nekatere spremembe Sporazuma zaradi upoštevanja pristopa Samoe in prihodnjih pristopov drugih pacifiških otoških držav

(9579/19, 11. junija 2019)

Stran 5, člen 1:

besedilo:

„Stališče, ki se v imenu Unije zastopa ... temelji na osnutku priporočila Odbora za trgovino, priloženem temu sklepu.“

se glasi:

„Stališče, ki se v imenu Unije zastopa ... temelji na osnutku priporočila Odbora za trgovino, priloženem temu sklepu*.“

* Besedilo Priloge II (Carine, ki se uporabljajo pri uvozu v Neodvisno državo Samoo) k Sporazumu je objavljeno v UL L 333, 28.12.2018, str. 3.“

OIKAISU

neuvoston päätökseen Euroopan yhteisön ja Tyynenmeren valtioiden välisellä väliaikaisella kumppanuussopimuksella perustetussa kauppakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta suositukseen, joka koskee sopimukseen tehtäviä tiettyjä muutoksia Samoan liittymisen sekä muiden Tyynenmeren saarivaltioiden tulevien liittymisten huomioon ottamiseksi

(st9579/19, 11. kesäkuuta 2019)

Sivulla 5, 1 artiklassa:

on:

"Kauppakomiteassa sen seitsemännessä kokouksessa unionin puolesta otettava kanta ... perustuu tähän päätökseen liitettyyn kauppakomitean suositusluonnokseen.",

pitää olla:

"Kauppakomiteassa sen seitsemännessä kokouksessa unionin puolesta otettava kanta ... perustuu tähän päätökseen liitettyyn kauppakomitean suositusluonnokseen".

* Sopimuksen liitteen II teksti (Samoaan itsenäiseen valtioon tulevaan tuontiin sovellettavat tullit) on julkaistu virallisessa lehdessä EUVL L 333, 28.12.2018, s. 3.

RÄTTELSE

till rådets beslut om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i den handelskommitté som inrättats enligt interimsavtalet om partnerskap mellan Europeiska gemenskapen, å ena sidan, och Stillehavsstaterna, å andra sidan, vad gäller en rekommendation om vissa ändringar av avtalet med anledning av Samoas anslutning och framtida anslutningar av andra östater i Stillehavsområdet

(9579/19, 11 juni 2019)

Sidan 5, artikel 1

I stället för:

”Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar (...) ska grundas på handelskommitténs utkast till rekommendation som åtföljer detta beslut.”

ska det stå:

”Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar (...) ska grundas på handelskommitténs utkast till rekommendation som åtföljer detta beslut”.

* Texten till bilaga II (Tullar på import till självständiga staten Samoa) till avtalet är offentliggjord i EUT L 333, 28.12.2018, s. 3.”.